

99083001011009

Name: Namensänderung für Aussiedler und Eingebürgerte

Heruntergeladen am 07.06.2025

<https://fimportal.de/xzufi-services/S1000030000791604/S100003>

Modul	Sachverhalt
Leistungsschlüssel	99083001011009
Leistungsbezeichnung I	Name: Namensänderung für Aussiedler und Eingebürgerte
Leistungsbezeichnung II	Name: Change of name for Aussiedler and naturalised persons
Typisierung	2/3 - Bund: Regelung (2 oder 3), Land/Kommune: Vollzug
Quellredaktion	Bremen
Freigabestatus Katalog	unbestimmter Freigabestatus
Freigabestatus Bibliothek	unbestimmter Freigabestatus
Begriffe im Kontext	Last name, Name, Foreign countries, Marriage name, Marriage names, Naturalization, Family name, Repatriate/Expatriate, Spätaussiedler/Spätaussiedlerin, Displaced persons, First name
Leistungstyp	
Leistungsgruppierung	
Verrichtungskennung	

Modul	Sachverhalt
SDG-Informationsbereich	
Lagen Portalverbund	Urkunden und Bescheinigungen (1070200), Eheschließung (1020300)
Einheitlicher Ansprechpartner	
Fachlich freigegeben am	22.04.2024
Fachlich freigegeben durch	
Handlungsgrundlage	http://www.gesetze-im-internet.de/pstg/
Teaser	
Volltext	Names do not change as a result of admission to the Federal territory and the acquisition of German citizenship. Each person continues to use his or her name in the form in which he or she received it under his or her original home country law. Names acquired on the basis of foreign law may, however, be adapted in their spelling to the German law on names. Parts of the name which are not recognized by German law can be deleted, e.g. patronymics. Which names can be changed? • Name components German name law does not recognize these. They can therefore be dropped. Example: Russian patronymics • Original form of a name Often a family name is modified according to gender or relationship. Here the original form of the name can be adopted. Example: Bergerova in Berger • German-language form of the given name The German-language form of the given name can be assumed. If there is no such form of the given name, new (other) given names can be chosen. Examples: Piotr in Peter, Stjepan in Stefan. • German-language form of the family name The German-language form of the family name can be

Modul

Sachverhalt

adopted.

Example: Miller in Müller, German in Hermann

- Choice of a new married name

If the spouses have designated the name of one spouse as the married name in the country of origin, they can designate the name of the other as the married name by means of a joint declaration.

- Proper names/chains of names

If a person bears several proper names that do not differ according to first name and family name, first names and family names can be determined from them. If only one proper name is kept, it can be declared as a first name or family name, in which case the missing name itself must be determined.

Example: Omar Yussuf Mohammed (proper name) in Omar Yussuf (given name) and Mohammed (family name)

Erforderliche Unterlagen

- Valid identity card or passport
- Proof of admission as a displaced person or late repatriate or the certificate of naturalisation
- Birth certificate and marriage certificate, if applicable
- Translation of the foreign language documents

(Certificates in Russian language must be translated according to ISO standard R 9)

Voraussetzungen

- Spätaussiedler or expellee status or German citizenship through naturalization.
- No change of name may have been made yet.
- Each person is entitled to make a declaration him/herself; in the case of a declaration on the family name during an existing marriage, only a joint declaration is possible.

Kosten

Gebühr: 66€

Certification of the adjustment (does not apply to late repatriates)

Gebühr: 13€

Certificate of alignment of names for subsequent issue

Gebühr: 7€

other certificates, if they are applied for and issued at the same time

certificate of alignment of names, where this is first

Modul	Sachverhalt
	issued at or after the notarisation - free of charge Cash or card payment is possible on site.
Verfahrensablauf	The relevant declarations must be made in person at the registry office.
Bearbeitungsdauer	No specification possible.
Frist	
weiterführende Informationen	
Hinweise	
Rechtsbehelf	
Kurztext	
Ansprechpunkt	
Zuständige Stelle	
Formulare	
Ursprungsportal	Serviceportal der Freien Hansestadt Bremen, Service portal of the Free Hanseatic City of Bremen